

**Thorvaldson, Hon. Gunnar S.—Concluded**Income Tax bill—*Concluded*

Ministerial discretion, 761-2

Tax on dividends, 761

Withholding tax, 762-3, 765

Opposition of business organizations,  
820, 821

Press comments, 720, 821

Industry Department bill C-74, 220, 264

Duties and powers of minister, 220

Industries affected, 220

Property and civil rights, 220

Maritime Transportation Unions Trustees  
bill C-102, 617-22Canadian Brotherhood of Railway, Trans-  
port and General Workers

Policy statement, 621-2

Telegram from vice-president, 618

Dictatorship of Hal C. Banks, 619-21

Citizenship, question of, 619

Expense account, 620

International involvement, 619, 621

Norris Commission report, 618, 622

Strike and violence on inland waters,  
618-23Reliable Life Insurance Company, refund  
of fees, 115-16, 129**Three Rivers**, designation changed to Trois-  
Rivières, 542-4**Tolls**Bridge and causeway at Pointe-aux-  
Trembles, 545, 572-5, 686-7

Don River, 575

Welland canal, 655, 814

**Toronto**Board of Trade of Metropolitan Toronto,  
148-9, 200-1, 217, 239, 460

Harbour, 651-4, 836

Real estate development, 653, 654

**Tourist industry**

Nova Scotia, 302

Prince Edward Island, 102, 103

Tourism department, establishment urged,  
101**Tourist Traffic Committee***See* Committees, Standing**Trade**

British preferential tariff, 702, 704

*Canada's Approach to Trade Negotiations*,  
booklet by Hon. L. Dana Wilgress, 46

Customs Tariff, 311-12, 351-5, 367, 392, 460

Economic Planning, report of Canadian  
Trade Committee, 505

European Economic Community, 145

**Trade—Concluded**

Excise tax, 508-15, 534

Farm implements, exports, 262

Government sponsorship in foreign coun-  
tries, 276

Imbalance of, 721, 730-1

Imports and exports, 266, 269

International conferences, 276, 385

Kuala Lumpur, Malaysia, 864-5, 877-8

Manitoba trade mission to Europe, 145

Most-favoured-nation tariff, 702, 704

Policies to assist private enterprise, 273-4

Protocol for accession of Spain to GATT,  
715

Rubber, 877-8

Surcharge on Imports Orders, 702-5

Trade and Economic Affairs, joint Canada-  
United States Committee, notes to  
amend notes of Nov. 12, 1953, tabled,  
715

World Trade Conference, 385

**Trade and Commerce Department**

Functions, 223-4, 260

Industrial Promotion Branch, 221, 260

Re-organization, 221-2, 225, 230

**Trade Relations Committee***See* Committees, Standing (Canadian Trade  
Relations)**Trans-Canada Air Lines base**, Winnipeg, pro-  
posed removal, 145-6**Trans-Canada Highway, 15**

Assistance to provinces, 65

Boucherville Islands Bridge and Tunnel,  
77-78, 94-96, 104-5, 167

New Brunswick, 95

Prince Edward Island, 65

**Translation Bureau**Vote 15, Estimates, motion to refer to  
Finance Committee, Hon. Jean-Fran-  
çois Pouliot, 580, 631-3, 687-91**Translation of speech**, 151-2, 156, 159-60,  
235-6**Translations**

Diplomatic posts, schedule of, 688

Prime Minister's speech at United Nations,  
589

Secretary of State report, 690-1

Secret information translated by foreign  
translators, 687, 688, 689**Translators and interpreters**

Inquiry, Hon. Jean-François Pouliot, 699-70

Translators, inferior position of, 69